

Wakita ge Zek ya àbèki ni Ere ye ti mǎdǎmki ka wakita ge Zek ya àbèki ni

Maslaɗa ya ti àbèki wakita hini ni ti àdafa slimi gayan a : nani Zek (1.1). Ndam mǎsǎr zlam tǎdǎm nan ti Zek zal asak ga Yezu, wur ga mǎn ge Zeɗ ni do, adaba bay Erot àkadǎ nan a (Tɔwi 12.2) : tǎdǎm bay ya àbèki wakita hini ni ti Zek wur ga mǎn ga Yezu ni (Galasi 1.19). Zek wur ga mǎn ga Yezu ni ti ègia gǎdákana ga ndam ga Yezu a Zerɔzalem a (Tɔwi 15.13 ; 21.18 ; Galasi 2.9).

Zek àbikioru wakita gayan ni ana « dini kru mahar cɛeni medeveni ka haɗ gǎrgǎrani ni » (1.1). Dini kru mahar cɛeni ni ti nday ndam Zɔde, ay Zek àbikioru ti ana ndam ga Yezu (2.1) : Zek ti zal Zɔde, ànjǎhad a Zerɔzalem ; bi a majalay ahàr gayan bu ndam ga Yezu ti ahar gǎdákani ndam Zɔde. Zek àzlapay ti akadǎ ga zal Zɔde ni : mazavu gani ka ya ti àdǎm Melefit Bay Njǎdǎ-njǎdǎni ni ti àzlapay àna ma Hebri « Sabaot » (5.4 ; mǎnjumiyu ka TOB).

Zek ti àsǎra ma ga Yezu ya àcahi ana mis na lala : gurumkabu Zek 2.5 akaba Meciyɔ 5.3 ; Zek 3.10-12 akaba Meciyɔ 7.15-20 ; Zek 3.18 akaba Meciyɔ 5.9 ; Zek 5.2-3 akaba Meciyɔ 6.19-20 ; Zek 5.12 akaba Meciyɔ 5.33-37. Zek àhi ana ndam ga Yezu si tǎgray tɔwi sulumani kwa : tamal mǎfǎkia ahàr ka Yezu a ti àbǎlay, ay ahàr àdǎm mǎgray tɔwi àna mǎfǎki ahàr geli ni (2.14-26). Pol àdǎm Melefit àdǎm leli ndam jireni kè eri gayan ti azuhva tɔwi geli ya mǎgray ni do, Melefit àdǎm leli ndam jireni kè eri gayan

ti azuhva geli ya mǎfǎkia ahàr ka Yezu a ni cilin (Rom 3.21-31). Pol àdǎm Melefit àdǎm Abraham ti mis jireni kè eri gayan ti azuhva mǎfǎki ahar gayan, do ni ti azuhva tǎwi gayan ya àgray ni do (Rom 4) : Zek ti ni àdǎm Melefit àdǎm Abraham mis jireni kè eri gayan ti azuhva zlam ya àgray, àdafaki mǎfǎki ahàr gayan ni (2.20-24). Ma ga ata Pol akaba Zek ni ti bəlan, ay Pol àdǎm ahəngay leli ti Melefit cilin, do ni ti tǎwi geli ya magray ni ti àhəngay leli do ; Zek ti ni àdǎm ahəngay leli ti Melefit cilin, ay adafaki Melefit àhənga leli a ti tǎwi geli ya magray ni. Tamal mǎgray tǎwi sulumani àna njəda ga Məsuf ge Melefit do ni ti məsər Melefit àhənga leli a ti ahəmamam ?

Nahkay zla nahəma, a wakita gayan ni bu Zek àvi sawari gərgəri kay ana ndam ga Yezu, àhi ana leli ahəmamam mǎnjəhad àna sulumani ni. Si mǎbi slimi ana ma gayan ni lala kwa.

Sa ge Zek

¹ Nu Zek bay mǎgri tǎwi ana Melefit nday ata Bay geli Yezu *Krist nəgri sa ana kǎli dek, lekulum dini kru mahar cǎeni medeveni ka had gərgərani ni.

Melefit avi majalay ahàr sulumani ana ndam ya tǎfǎki ahàr ni

² Bəza ga mmawa, ka ya ti daliya ku weley weley do dek àca kǎli a nəngu ni mǎrumvu dal-dal. ³ Adaba kəsəruma daliya gekǎli ya kacakum ni ti adafaki kəbum kəfumki ahàr ke Melefit lala, kəmbərənum do. Nahkay akəzumkivu njəda gekǎli ge mebesey daliya ni. ⁴ Kiguma ndam ya tebesey daliya na nahkay ti, zum njəda gekǎli dek ga

moroni kama, ti kîgum ndam *njelatani, ere ya ahəcikivu ana kuli ge migi njelatani ni ti àbi. ⁵ Ay bi mis e kidin gekuli bu àsəra àjalay ahàr sulumani do ni ti, mîhindi afa ge Melefit, nahkay Melefit aməvi majalay ahàr sulumani ni. Adaba Melefit ti àgray sidək do, avi zlam ana ku way way do dek, àcafəŋa mis ge mihindilin zlam a do. ⁶ Ay tamal mis ehindi zlam afa ge Melefit nahəma, məfəki ahàr Melefit aməvi ere gani ededin, àjalay ahàr cə cə ba. Adaba maslaŋa ya ti ajalay ahàr cə cə ni ti naŋ akada ga yam ya ti aməd adaday, aŋgoru àna naŋ gwar hi gwar hi ni. ⁷ Maslaŋa gani nani ti ŋgay Bay geli aməvi zlam ti àhi ana ahàr ba simiteni. ⁸ Adaba maslaŋa gani nani ti naŋ àbu ajalay ahàr cə cə, a zlam ya agray ni bu dek ti ambat majalay ahàr gayan cepa cepa.

Ndam ge elimeni akaba ndam talaga

⁹ Tamal maslaŋa èsli mis kè eri ge mis ndahan do, afəki ahàr ka Yezu ti ahàr àdəm məmərɔvɔ, adaba kè eri ge Melefit ti ègia mis gəɖakana. ¹⁰ Mis tamal elimeni gayan àbu, afəki ahàr ka Yezu day məmərɔvɔ, adaba Melefit àhəŋgoraya naŋ kələŋ a : məsəra bay ge elimeni ti aməmət akada ga vay-vay ga zlam ya tadəgafəŋa ni. ¹¹ Vay-vay tamal fat àvəɖia èviyeka ti adəgafəŋa, àbəlay va do. Nahkay day bay ge elimeni aməmət ka ya ti naŋ àbu agray tɔwi ga madəbay elimeni gayan ni.

Zlam ya ezligiyu mis a magudar zlam vu ni

¹² Tamal mis acakay daliya, ebesey, àmbrəŋ məfəki ahàr ka Yezu do nahəma, məmərɔvɔ adaba tamal èbesa nahkay ti Melefit aməvi *sifa ya àndav day-day do ni. Sifa gani nani ti Melefit àdəmbiya

aməvi ana ndam ya ti tawayay naŋ ni, aməvi ti akada ya ti təvi zlam ana maslaŋa ya ti èhita mis ndahaŋ a ni. ¹³ Tamal mis awayay adiyu a magudar zlam vu ti ŋgay Melefit ezligiyu naŋ ti àdəm ba. Adaba Melefit ti tizligiyu naŋ a magudar zlam vu koksah, èzligiyu mis a magudar zlam vu do daya. ¹⁴ Ezligiyu mis a magudar zlam vu ti majalay ahàr ga maslaŋa gani nani, adaba majalay ahàr gayaŋ ni magədavani, agosay naŋ, azoru naŋ a magudar zlam vu. ¹⁵ Majalay ahàr gayaŋ magədavani ni àra èzligiya naŋ a zlam magudarani va nahəma, zlam magudarani gayaŋ ni edisl. Emidísla ti amakad maslaŋa gani. ¹⁶ Bəza ga mmawa goro ni, nawayay kuli ; nəhi ana kuli nahəma, kəgosum ahàr gekuli ba. ¹⁷ Zlam sulumani ya mis tədi ahàr ga sulum ni dek ti asləkabiya agavəla. Aslərbiyu ti Melefit ; naŋ gani àgraya zlam masladana dek ; àcəlaya ahkay do ni àdiyu akada ga fat ni do ; àmbrəŋ leli a mələŋ ziŋ-zinəni bu do. ¹⁸ Àwayay ti mīgi bəza gayaŋ, mək mīgia àna pakama gayaŋ ge jiri ya àdəm na. Mīgia bəza gayaŋ a ti, àhəl leli enji akada ga hay ya tacal ni.

Kəbumi slimi ana ma ge Melefit cilin ba ; grum təwi àna naŋ

¹⁹ Bəza ga mmawa goro ni, nawayay kuli ; nahkay ti nawayay ti kəsərum zlam : ahàr àdəm ku way way do mawayay məbi slimi ana pakama, ay àzlapay ke weceweceni ba, àzum bəruv weceweci ba daya. ²⁰ Adaba tamal mis àzuma bəruv a ti àgray təwi ge jiri kə eri ge Melefit do. ²¹ Nahkay zla nahəma, ahàr àdəm mbrəŋum majalay ahàr gekuli magədavani dek akaba təwi ya kəgrum ga

cuday ni dek. Gəsumkabá pakama ya kícum na àna məbəruv bəlan, adaba pakama gani nani ti njəda àfəŋ : Melefit ahəŋgay kəli àna naŋ, akəŋgətum *sifa ya àndav day-day do ni àna naŋ tata.

²² Ay kàgosum ahàr gekəli ba : kəbumi slimi ana pakama ge Melefit ciliŋ ba ; grum ere ye ti kícum a hud gani bu ni daya. ²³ Adaba tamal mis abi slimi ciliŋ, àgray ere ye ti èci a hud gani bu ni do ni ti, maslaŋa gani ti akada mis ya ti àmənjaviya a kutrum va, ²⁴ àmənjaviya ti aslaka, mək vu gayan ya èpi ni agəjazlki ahàr huya ni. ²⁵ Ay *Divi ge Melefit ya àdəfiki ana leli ni ti məsəra araŋa ahəcakivu do, agray ti mīgi evidi ga zlam magudarani va ba. Nahkay tamal mis amənjaki ke Divi nani, agəskabu dek mək agray təwi àna naŋ ti Melefit aməvi məmərani azuhva nani. Ay ahàr àdəm abi slimi, ma gani àgəjazlki ahàr ba ; ahàr àdəm mągroru təwi àna naŋ.

²⁶ Tamal mis àdəm naŋ mis ge Melefit mək azlapay kwanja kwanja ti agosay ahàr gayan ; gayan ya àdəm naŋ mis ge Melefit ni ti ègia zlam masakana.

²⁷ Maslaŋa ya ti naŋ mis ge Melefit edediŋ edediŋeni ni ti anjəhad njəlata kè eri ga Bəŋ geli Melefit, àgudar zlam do simiteni. Ere ye ti agray ni ti nihi : ajənaki bəza kuđa akaba wəl madakway ya təcakay daliya ni, acuhwafəŋa kà zlam magudarana ya ndam ga *duniya tagray na daya.

2

Kicirumkaba mis a ba

¹ Bəza ga mmawa goro ni, lekulum kəbum kəfumki ahàr ka Bay geli Yezu *Krist ; naŋ ti

gəɖakani àtam zlam ɖek. Kəfumki ahàr nahkay ti kicirumkaba mis a ba. ² Mazavu gani, bi lekulum kàcakalumva, mək mis cə təhurkiviyu ke kuli : bəlan gani nan əbu àna mili ga gru a ahar bu, məbakabu azana sulumani, nan nahan ni ti ni zal talaga, azana gayan midigweni ; ³ tamal kəgəsumkabu maslanja ya ti məbabakabu azana sulumani ni lala, kəhumi : « Njəhadə ahalay a ka məlan sulumana, » mək kəhumi ana zal talaga ni : « Cika jik, » ahkay do ni : « Njəhadə a ga had a ka məlan ya nabəhadki asak na » nahəma, ⁴ kicirumkaba mis a do waw ? Nahkay majalay ahàr gekuli ya kajalumki ke mis ni ti magədavani do waw ?

⁵ Bəza ga mmawa goro ni, nawayay kuli ; nahkay nawayay ti kəbumi slimi ana ma goro ya nəhi ana kuli ni : Melefit əɖəm ndam ya tawayay nan ni atəhuriyu a Məgur gayan vu. Ndam ya ədaba tay a ga məhuriyani a Məgur gayan vu ni ti ndam ya ti nday ndam talaga kə eri ga ndam ga *duniya ni do waw ? Aɖaba ndam nday nani ya təfəki ahàr ka Yezu ni ti məfəki ahàr gatay ni ègia elimeni gatay a. ⁶ Ay lekulum ti kəbumki mimili ka ndam talaga, kəhumi ana ahàr tislə aranja do. Ndam ya təgri daliya ana kuli akaba təhəloru kuli kə meleher ga ndam magray seriya ni ti ndam ge elimeni do waw ? ⁷ Təɖəmki ma magədavani ke slimi ga Yezu Krist ni ti nday gani do waw ? Ay slimi gani nani ti slimi sulumani ; Melefit əzalay kuli ti àna nan.

⁸ Melefit ti Bay geli gəɖakani : *Divi gayan ya təbəki a Wakita gayan ni bu ni ti nahkay hi : « Wayay ndam ya ti nak kəbu akaba tay ni akada

ya ti kawayay ahàr gayak gayakani ni.* » Tamal kəgrum nahkay ti kəgrum zlam sulumani. ⁹ Ay tamal kicirumkaba mis a ti kagударum zlam. Nahkay Melefit aməwəl kuli àna seriya adaba kəgəsumkabu Divi gayan ni ndo. ¹⁰ Nədəm nahkay ti adaba tamal mis əgəskabá Divi ge Melefit a dek, mək əgudara bəlan gani ti, kala maslanə gani nani əgudara Divi ge Melefit na dek. ¹¹ Adaba Bay ya ti adəm : « Kəgray hala ba » ni ti nan gani adəm : « Kəkaf mis ba† » daya. Nahkay tamal kəgray hala do, ay kəkaf mis a ti, əgia kəgudara Divi ge Melefit ya adəfiki ana Məwiz na. ¹² Nahkay zla nahəma, a zlam ya ti kəgrum ni bu dek akaba a zlam ya ti kədəmum ni bu dek ti, sərunki Melefit amagrafəna seriya kə kuli a, amədəm lekulum kəgəsumkabá Divi gayan a tək, kəgəsumkabu ndo waw. Divi gani nani ti agray ti miği evidi ga zlam magudarani va ba. ¹³ Maslanə ya ti mis ndahan təsi cicihi do ni ti nan day aməsi cicihi ana Melefit do ; Melefit aməwəl nan əna seriya, amatraḅ nan dal-dal. Ay maslanə ya ti mis ndahan təsi cicihi ni ti Melefit aməwəl nan əna seriya do simiteni.

Məfumki ahàr ka Yezu, məgrumkivu təwi daya kwa

¹⁴ Bəza ga mmawa goro ni, tamal mis adəm nan afəki ahàr ka Yezu cilin, əgrakivu təwi do ni ti, məfəki ahàr gayan ni aziaya mam ? Gayan ya afəki ahàr ka Yezu ni ti esliki mahəngay nan aw ? Aha, əsliki mahəngay nan do. ¹⁵ Bi wur ga mən geli zalani ahkay do ni walani azana əfən bi,

* **2:8** Levi 19.18. † **2:11** Mənjay Mahərana 20 13-14 ; Mimbiki 5.17-18.

ahkay do ni zlam məzumani kəlavad àhəci naŋ ti, ¹⁶ tamal mis gekəli nahaŋ ahi ahkado : « Njəhada àna sulumana ; bakabu azana ti aməɗ àwər kur ba, zum zlam kərah ! » ti, ay àvi zlam ya àhəci naŋ ni do ni ti ahəmamam ? Pakama gayaŋ ya àhi ni ti aziaya mam ? ¹⁷ Nahkay day tamal kəfəki ahər ka Yezu, ay kəgray təwi sulumani do ni ti, azaya mam ? Məfəki ahər gayak ni ègia zlam masakana.

¹⁸ Ay bi maslaŋa nahaŋ adəm : « Mis ndahaŋ təfəki ahər ke Melefit, mis ndahaŋ ti ni təgri təwi sulumani. » Tamal àɗəma nahkay ti akal nəhəŋgrifəŋ, nəhi : « Tamal kəfəki ahər ke Melefit, ay kəgri təwi do ni ti, kəɗəfuki kəfəki ahər ti ahəmamam ? Ay nu ti ni nəɗəfukki məfəki ahər goro àna təwi goro sulumani ya nagraŋ ni. » ¹⁹ Nak ti kəgəskabá Melefit ti naŋ bəlaŋ. Kəgəskabá nahkay ti àbəlay ! Ay ku seteni day təgəskabá Melefit ti naŋ bəlaŋ, tagrafəŋa aŋgwaz a, təgəgərfəŋa. ²⁰ Nak ti muru ! Tamal mis afəki ahər ke Melefit, ay àgri təwi do ni ti, məfəki ahər gayaŋ ni zlam masakani ti kawayay ti nəɗəfukki aw ? ²¹ Bəŋ geli Abraham ti Melefit àɗəm naŋ jireni kè eri gayaŋ ti kamam ? Àɗəm naŋ jireni ti azuhva təwi gayaŋ ya àgray ni do waw ? Təwi gayaŋ ni ti nihi : àfəkadki wur gayaŋ Izak ka mələŋ *meviyekiki zlam ana Melefit ni, awayay esliŋi naŋ ana Melefit. ²² Gayaŋ ya àgray nahkay ni ti adafaki təwi gayaŋ ya àgray ni arakaboru akaba məfəki ahər gayaŋ ni. Àna təwi gayaŋ ya àgri ana Melefit ni ti àfəkia ahər gayaŋ a dek, araŋa àhəcikivu do. ²³ Nahkay ma ge Melefit ya àbu məbəkiani a Wakita gayaŋ ni bu ni àgrava. Ma gani nani ti nihi : « Abraham àfəkia ahər ke

Melefit a, nahkay ti Melefit àdám nan mis jireni kè eri gayan.† » Melefit àzalay nan zlèba gayan daya. ²⁴ Nahkay ti kəsəra Melefit àdám mis jireni kè eri gayan ti azuhva àfəkia ahàr a cilin do. Àdám nan mis jireni ti azuhva tawi ga maslanja gani ya àgri ni daya.

²⁵ Nahkay day wal mesuwəhvu Rahap ti àgəskabá ndam ya Zezəwi àsləroru tay ga məmənjiyu məlan Zeriko na, àdəfiki divi nahan ana tay ga masləkana. Wal ni àra àgra nahkay ti Melefit àdám wal ni jireni kè eri gayan azuhva tawi gayan ya àgray ni. ²⁶ Tamal mis àsuf va do ni ti maslanja nani məmətani. Nahkay day tamal mis afəki ahàr ke Melefit, ay àgri tawi do ni ti məfəki ahàr gayan ni zlam masakani, əgia akada kisim a.

3

Màzlapay kwanja kwanja ba

¹ Bəza ga mmawa goro ni, mis e kidin gekali bu ya tawayay macahi zlam ana mis ndahan ni ti tələbi kay bi. Adaba məsəra leli ya ti macahi zlam ana mis ni ti Melefit amagrafənja seriya kè leli a àtam ya ti amagrafənja kè mis ndahan a ni. ² Nədám nahkay ti adaba leli dek məbu magudarum zlam gərgəri kay. Tamal mis əjikia ke divi àna ma gayan ya adəm na do ni ti, maslanja gani nani ti mis jireni, ajəgur ahàr gayan, àgudar zlam do simiteni. ³ Nazay mazavu ge pilis. Ka ya ti məfiviya zagum ana pilis a ni ti pilis ni agray ere ye ti mawayay məgray ni dek ; vu gani dek akoru ka məlan ya leli mawayay moroni ni dek. ⁴ Nahkay day nazay

† 2:23 Mənjəkiani 15.6.

mazavu ga *slalah ga yam. Slalah ga yam ti gəɖakani, aməɖ gəɖakani azay, ay ku tamal nahkay nəŋgu ni zlam ya ti tagaray àna naŋ ni ti gəziteni. Àna zlam gani nani ti tisliki mazoru slalah ga yam ni ka məlan̄ ya tawayay moroni ni ɖek. ⁵ Arəɖ day azavu nahkay. Arəɖ ti zlam gəziteni a ma geli bu, ay agraki zlabay ka zlam gəɖákani.

Aku day ku gəzit agəs məlan̄, azumaba heri gəɖakana : ⁶ arəɖ day akada aku : zlam magəɖavani ɖek àvu a huɖ gani bu. Naŋ a ma geli bu, ay agudar vu geli ɖek. Arəɖ ti agudar manjəhad̄ ge mis ɖek akada ga aku ya azumaba heri a ni. Nani ɖek ti təwi ge *Seteni, emizligiyu mis a *dəluv ga aku vu. ⁷ Zlam ya àbu àna sifa ni ɖek ni ti mis təbu təgəs tay ga njəɖa. Ku zlam ge gili, ku eɖiɖiŋ, ku zlam a had̄, ku kílif, zlam nday nani ɖek ti mis tisliki məgəs tay ga njəɖa. ⁸ Ay arəɖ ti maslan̄a àbi esliki məgəsani ga njəɖa bi. Arəɖ ti zlam magəɖavani, àmbrəŋ magudar zlam do, naŋ akada ga məwər ga gavan̄ ya akad̄ mis ni. ⁹ Arəɖ geli ni ti mazləbay Bay Melefit Bəŋ geli àna naŋ, metikwesi mis àna naŋ daya ; ay mis ti Melefit àgraya tay ka mazavu gayan̄ a. ¹⁰ Àna arəɖ bəlan̄ani ni ti mazləbay Melefit akaba metikwesi mis. Bəza ga mmawa goro ni, ahàr àɖəm zlam gani nani àgravu ba simiteni. ¹¹ Yam sulumani akaba yam ndəndalakani ti təcahaya a suwa bəlan̄ani ba waw ? Aha, àgravu do. ¹² Bəza ga mmawa goro ni, mən̄ ga wəruv ti ewi ɓilvi aw ? Mən̄ ga ahwar ti ewi wəruv aw ? Aha, tìwi do. Nahkay day təcahaya yam sulumani a suwa ga yam ndəndalakani ba do.

Majalay ahàr sulumani ya Melefit avi ana leli ni

¹³ Maslaṇa àbu e kidīṇ gekūli bu àcaha zlam a, ajalay ahàr sulumani aw ? Tamal maslaṇa gani àbu ti, mâgray tawi sulumani, mâhəṅgrioru ahàr a haḍ ana mis ; nahkay ti mis atəsər ajalay ahàr sulumani ededīṇ. ¹⁴ Ay tamal ti kəgrum solu, kəhumi ana ahàr mis ndahaṇ ti mis magədavani, kawayum matam mis ndahaṇ ti, ṅgay kajalum ahàr sulumani ti kəḍəmum ba ; aḍaba tamal kijəm zlabay nahkay ti kasəkadum malfada. ¹⁵ Tamal kajalum ahàr nahkay ti majalay ahàr gekūli nani ti akada ge Melefit ni do. Melefit avi majalay ahàr ana mis ti nahkay do. Majalay ahàr gekūli nani ti akada ga ndam ga *duniya ni, njəda ga *Məsuf ge Melefit àkibu bi ; majalay ahàr nani ti ge seteni sawaṇ. ¹⁶ Ndam ya ti tagray solu akaba tawayay matam mis ndahaṇ nahəma, nday gani tagray zlam kwanə kwanə, tagudar zlam gərgəri kay. ¹⁷ Ay majalay ahàr sulumani ya Melefit avi ana mis ni ti nahkay do. Maslaṇa ya ti ajalay ahàr akada ge Melefit ni ti nahkay hi : majalay ahàr gayaṇ njəlata, aṅgalabakabu mis, naṇ mis kud-kudani, agəsiki ma ana mis, mis ndahaṇ təsi cicihi, kəlavaf agri zlam sulumani ana mis, ècirkaba mis a do, àgosay mis do daya. ¹⁸ Nday ya ti tanjəhadkabu akaba mis àna sulumani nahəma, manjəhad gatay ni dek ge jiri. Nday ti akada ndam ya ti tizligi hilfi ga zlam sulumani, tapalay bəza gani sulumani ni.

4

Zlam ga duniya ègi eri ana kəli ba

¹ Kələgumvu akaba kəkadumvu e kidin gəkəli bu ni ti kamam ? Kəgrum nahkay ti adaba kawayum zlam gərgəri ya ti tigi eri ana kəli ni dal-dal palam do waw ? ² Kawayum zlam ndahañ ay ti kəngətum do. Nahkay ti kabazlum mis, zlam ge mis ndahañ tigi eri ana kəli. Ku kawayum nahkay nəngu ni kəngətum do ; nahkay kəbum kələgumvu akaba kəkadumvu akaba mis. Kəngətum ere ye ti kawayum ni do ni ti adaba kəbum kihindəmfiña kə Melefit a bi. ³ Ku tamal kihindəm nəngu ni Melefit àvi ere gani ana kəli do, adaba kəsərum mahəngalumani àna divi gani do. Kəngətum ere ye ti kihindəm ni do ni ti adaba ere ye ti kihindəm ni àbəlafəñ kə kəli ciliñ, àbəlafəñ kə Melefit do. ⁴ Lekulum ti kəmbərəñuma Melefit a. Ngay maslaña ya awayay zlam ga duniya ni ezirey Melefit ti kəsərum do waw ? Maslaña ya ti awayay zlam ga duniya ni ti egi zal ezir ge Melefit. ⁵ Àbu məbəkiani nahkay hi : « Melefit àfiviyyu sifa ana leli ti, awayay ti leli məwayay nañ ciliñ, do ni ti awayay ti məwayay zlam ndahañ ba simiteni. » Kəhumi ana ahər pakama gani nani ti zlam masakani aw ? ⁶ Ay ku tamal Melefit àdəm nahkay nəngu ni, agri sulum gayañ ana leli, sulum gani àtam zlam ndahañ dek. Adaba àbu məbəkiani a Wakita gayañ bu nahkay hi : « Melefit àgəskabu ndam ya ti tiji zlabay ni do ; agəskabu ti ndam ya ti kudufani ni, agri sulum gayañ ana tay.* » ⁷ Həngrumioru ahər a had ana Melefit. Zum njəda gəkəli ti kəgrum ere ye ti *Seteni awayay ni ba, nahkay ti amacuhwafəña kə kəli a, aməmbərəñ kəli. ⁸ Hədəkumfəñoru kə

* 4:6 Gozogul 3.34.

Melefit, nahkay ti nanj day amahəđakfəŋbiyu kè kəli. Lekələm ya ti kagudarum zlam ni mbrəŋum magudar zlam, kəŋgumkivu va ba ; lekələm ya ti kajalum ahàr cə cə ni mbrəŋum majalay ahàr gekəli ni, gəm njəlata. ⁹ Sərum lekələm ndam magudar zlam, tiwəm, grum delələ. Kiyəm va ba, grum delələ sawəŋ. Kəmərumbu va ba, jalum ahàr sawəŋ. ¹⁰ Həŋgrumioru ahàr a hađ ana Bay geli, humi kisləm arəŋa do ; nahkay ti Melefit amagra y ti kīgəm gəđákani.

Ngay maslaŋa nahaŋ agudar zlam ti kəđəmum ba

¹¹ Bəza ga mmawa, kəzlapumki ma magədavani ke mis ndahaŋ ba. Maslaŋa ya ti ađəmki ma magədavani ka wur ga mənəni, ahi əgudara zlam a ni ti, maslaŋa gani nani ađəmki ma magədavani àki ke *Divi ge Melefit ya Məwiz əbəkə a wakita gayaŋ ni bu ni. Tamal kagra y nahkay ti kala kəđəm Divi ge Melefit ni əbəlay do, kala kəgəskabu Divi gani nani do, kala nak bay məđəmki ma magədavani ciliŋ. ¹² Bay ya ti ađəfikə Divi gayaŋ ni ana mis ni ti Melefit nanj bəlaŋ. Bay ya ti agra fəŋa seriya kè mis a ni ti nanj. Bay ya ti ahəŋgay mis ni ti nanj. Bay ya ti esliki mijin mis ni ti nanj. Nak ya kəđəm wur ga muk əgudara zlam a ni ti, nak ti nak way ?

Kijəm zlabay ba

¹³ Nihi ti nəhi ma ana kəli, lekələm ya ti kəđəmum : « Kani ahkay do ni ha jəŋ ti amoru a kəsa nahaŋ vu, emiviyu, amacakalay ti aməŋgət siŋgu dal-dal » ni. ¹⁴ Lekələm kəđəmum nahkay ti kəsərum ere ye ti amagra kivu ke kəli ha jəŋ ni do ; bi kəmətum timey ! Ađaba lekələm ti akəđa ga

azək, mis tipi cepepa ti àbi va bi ni. ¹⁵ Ere ye ti ahàr àdəm kəđəmum ni ti nahkay hi : « Tamal Bay Melefit àwaya nahəma, amələbu àna sifa, amagray zlam hini, hini. » ¹⁶ Ay nihi ti lekələm kəhumi ana ahàr lekələm gəđákani ti kəđəmum ma ga zlabay. Zlabay ge mis ya tiji nahkay ni đek ti àbəlay do. ¹⁷ Nahkay sərúmki tamal ti mis àsəra magray zlam sulumana mək àwayay magrani do nahəma, àgudara zlam a.

5

Ndam ge elimeni atagray daliya dal-dal

¹ Nihi ti nəhi ma ana kəli lekələm ndam ge elimeni ni. Lekələm ti grum delələ azuhva daliya ya amacay kəli ni. ² Adaba elimeni gekəli ni èzia, gaŋgu àzumkaba azana gekəli na. ³ Gru akaba siŋgu gekəli ni təcəla mandaza. Nahkay ti Melefit aməgəs kəli àna seriya azuhva zlam gekəli ya təcəla mandaza ni. Mandaza ni aməzumaba kəli akada ga aku ya azum zlam na. Lekələm kəŋgumkabu elimeni emiteni ti, ŋgay duniya ara andav wudak ti kəsərúm do waw ? ⁴ Nahkay day kəpələm ndam ya təgri təwi ana kəli a vədaŋ bu ni ndo. Nihi ti cəm zlahay gatay ni. Nday gani nani ya ti tábazi zlam ana kəli ni təbu təzlah, Bay Melefit Njəda-njəđani ècia zlahay gatay na. ⁵ Lekələm ti kəbum kəzumum gəda a duniya bu, kəbum kəgrum ere ye ti kawayum ni đek zlam gekəli ; kəbum kəzumum zlam məcərani, kidisəm àna naŋ akada zlam ga gənaŋ ya tagal ge misliŋeni ni. ⁶ Lekələm kəbumiya ndam ya ti tągudar araŋa ndo na ndahaŋ a daŋgay va, ndahaŋ ni ti ni kəbazluma

tay a. Nday gani tɛbi àna njɛda ga matamfɛɲana kɛ kɛli a bi.

Besuma, hɛɲgalum Melefit

⁷ Bɛza ga mmawa, besum zlam duk abivoru ana vad ga Bay geli ya amara ni. Pɛm bay mɛwɛs zlam ebeseɣ, ajɛgay sarta ya ti ara abaz zlam gayan a vɛdan bu mɛndɛhani lala ni. Naɲ àbu ebeseɣ, ajɛgay avɛr ge mizligi zlam, kɛlɛɲ gani ajɛgay avɛr ga mɛndɛh zlam. ⁸ Lekɛlum day besuma, zum njɛda, kɛmbrɛɲum miɛseni ba. Adaba vad ga Bay geli ɛɲɣia wudak.

⁹ Bɛza ga mmawa, kɛzɛrdumvu ma ba, nahkay ti Melefit amɛgɛs kɛli àna seriya do. Nɛdɛm nahɛma, Bay ya ti agrafɛɲa seriya kɛ mis a ni ɛɲɣia wudak, naɲ àbu a mahay bu. ¹⁰ Bɛza ga mmawa, àki ka macakay daliya akaba miɛseni ti, jalumki ahàr ka ndam mahɛɲgaray *pakama ge Melefit ya ahaslani ni. Nday ti tɛcaka daliya, ay ti tɛbesa, nahkay lekɛlum day grum akada gatay ni. ¹¹ Mɛdɛm nahɛma, nday ti Bay Melefit àgria sulum gayan ana tay a adaba tàza njɛda gatay a, tɛbesa daliya. Kicuma ma ga daliya ya àgrakivu ka Zɛwop na akaba gayan ya ti ebeseɣ na. Kɛsɛruma ere ye ti Bay Melefit àvi kɛlɛɲ ga daliya gayan ya àgray na daya. Adaba Bay Melefit ti mis tɛsi cicihi dal-dal, agri sulum dal-dal ana mis daya.

¹² Bɛza ga mmawa, ma hini ya nara nɛhi ana kɛli ni ti ma sulumani dal-dal. Ma gani nihi : Kàmbadum ba, ku àna hud melefit, ku àna had, ku àna mam do mam kàcalumi slimi kàmbadum àna naɲ ba. Tamal kɛdɛmum « Iy » ti iy hɛya, « Aha »

ti ni aha gani huya. Nahkay ti Melefit aməwəl kəli àna seriya do.

¹³ Tamal maslaŋa e kidiŋ gekəli bu naŋ àbu acakay daliya ti, m̄ahəŋgalay Melefit. Tamal maslaŋa e kidiŋ gekəli bu naŋ àbu a məmərani bu ni ti, m̄idii limis ana Melefit, m̄āzləbay naŋ.

¹⁴ Tamal maslaŋa àbu e kidiŋ gekəli bu èbesey do nahəma, m̄āzalay gəđákani ga ndam ga Yezu ya *təcakalavu a kəsa nani bu ni ti t̄agraki amal àna slimi ga Bay geli, t̄ahəŋgali Melefit. ¹⁵ Tamal tahəŋgali Melefit, t̄əsəra Melefit aməvi ere gani ana tay edediŋ ti, maslaŋa gani nani ti Bay geli amahəŋgay naŋ, aməvi njənjalaŋani, emicikaba. Tamal əgudara zlam a day Melefit aməmbərfəŋa.

¹⁶ Nahkay ti dəfumaya ere ye ti kəgudarum na e kidiŋ gekəli ba, ku way way do e kidiŋ gekəli bu m̄ahəŋgali Melefit ana wur ga məŋani daya. Tamal kəgrum nahkay ti Melefit amahəŋgaraba kəli a. Ka ya ti mis jireni ahəŋgalay Melefit ni ti, ma gayan ya ahi ana Melefit ni àbu àna njəda dal-dal. ¹⁷ Eli bay mahəŋgaray *pakama ge Melefit ti naŋ mis hi-hirikeni akada geli ni. Naŋ gani àhəŋgalay Melefit àna hud bəlan, àdəm avər àtəd ba ; nahkay avər àtədəya ka had a ndo vi mahkər àna kiyi muku.

¹⁸ Kələŋ gani àhəŋgalay Melefit keti, àdəm avər m̄ətəd. Àra àhəŋgala naŋ a nahkay ti avər ni àtədəya ka had a ; had ni àgray zlam akada ya ahaslani ni.

¹⁹ Bəza ga mmawa, tamal mis nahan e kidiŋ gekəli bu èjikia ke divi jireni ge Melefit na, mək maslaŋa nahan àhəŋgarkibiya naŋ a ti, ²⁰ səruma maslaŋa ya ti àhəŋgarkibiya bay magudar zlam ke divi jirena ti m̄əmbrəŋ magudar zlam ni ti

àhəŋgafəŋa maslaŋa gani nana kè kisim a. Ku tamal maslaŋa gani nani àgudara zlam a kay nəŋgu ni Melefit aməmbərfəŋa dək.

Ma M_ḥweni Sulumani ge Melefit New Testament in Muyang

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Muyang

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Muyang

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

7fea74f6-4ba4-5a54-a7cf-a6c88fbc1968